



Dossier pédagogique



Sommaire

I. Fiche technique 3

II. Travailler avec le film avant la projection 4

Fiche 1 : Découvrir le film avec l’affiche et la bande-annonce 4

Activité 1) L’affiche et le titre  4

Activité 2) La bande-annonce  5

Fiche 2 : Séquence filmique – En cuisine 10


Activité 3) Instructions et sécurité en cuisine – 1^{ère} partie  10

Activité 4) Les ustensiles et les verbes de la cuisine  13

Activité 5) Tâche langagière – Préparer son plan de travail et donner des instructions  14

Activité 6) Communiquer en cours de cuisine – 2^{ème} partie  14


Activité 7) Tâche langagière – Les sujets à éviter  17

Activité 8) Tâche langagière – La communication non-violente  17

III. Travailler avec le film après la projection 21

Fiche 3 : Séquence filmique – Un plat signature 21

Activité 9) L’orgue de betterave  21

Activité 10) Tâche langagière - Livre de recettes à la façon « Les pays d’Amir »  23

Fiche 4 : Séquence filmique - L’épopée des migrants 26

Activité 11) Lecture d’une infographie sur le parcours d’un Migrant Non Accompagné en France  26

Activité 13) Les expressions idiomatiques   29

Fiche réponses 31

 Compréhension orale

 Compréhension écrite

 Production orale

 Production écrite

 Vocabulaire

 Lien

I. Fiche technique

Fiche technique du film

Titre français : La Brigade
Type de film, année : long métrage, 2022
Production : Liza Benguigui
Durée : 97 minutes
Genre : comédie sociale
Réalisateur : Louis-Julien Petit
Scénaristes : Louis-Julien Petit, Liza Benguigui, Sophie Bensadoun, Thomas Pujol
Photographie : David Chambille
Décors : Cécile Deleu et Arnaud Bouniort
Costumes : Elise Bouquet
Montage : Nathan Delannoy et Antoine Vareille
Musique : Laurent Perez del Mar

Distribution

Audrey Lamy : Cathy Marie
François Cluzet : Lorenzo
Chantal Neuwirth : Sabine
Fatoumata Kaba : Fatou
Yannick Kalombo : Gusgus
Mamadou Koita : Djibril
Alpha Barry : Alpha
Yadaf Awel : Yadaf
Aiham Deeb : Aiham
Stéphane Brel : Mikaël
Charlotte Léo : Anne-Marie
Amadou Bah : Mamadou
Demba Guiro : Demba
Boubacar Balde : Boubacar
Mohamat Hamit Moussa : Mohamat
Irakli Maisaia : Irakli
Sayed Farid Hossini : Sayed
Saikat Barua : Saikat
Amadi Diallo : Amadi

Thème du film

Cathy a toujours voulu être cheffe dans un restaurant gastronomique. Ce rêve s'éloigne le jour où elle se met à dos une cheffe de renom et se retrouve à la recherche d'un emploi. Le seul travail qu'on lui propose est de diriger une cantine dans un foyer d'accueil de Mineurs Non Accompagnés (MNA) en attente de papiers.

Informations sur le réalisateur



Avec le film *La Brigade*, Louis-Julien Petit confirme son goût pour le « dramedy », terme anglais que lui-même préfère, par rapport au terme « comédie sociale engagée ». Avant cela, il avait rencontré un franc succès avec le film *Les Invisibles* sur la vie des femmes sans-domicile fixe (SDF).

Il explique son parcours et le choix de réaliser des comédies engagées parce que le cinéma « *c'est une arme qui peut changer le regard, apprendre et divertir à la fois.* »

Informations sur les acteurs

Audrey Lamy, qui incarne Cathy Marie, et François Cluzet, qui joue le rôle du directeur de foyer pour migrants, sont deux grands du cinéma français. Quant aux acteurs qui incarnent les migrants non accompagnés, il s'agit de jeunes, arrivés en France à l'âge de 12/13 ans, sélectionnés lors d'un grand casting. Lors de ce casting, Louis-Julien Petit recherchait des caractères et des personnalités qui puissent trouver leur place dans le film.

Fiche 1 : Découvrir le film avec l'affiche et la bande-annonce

Activité 1) L'affiche et le titre

Production orale (niveau A2)

Objectifs linguistiques : décrire des images, faire des hypothèses et exprimer une opinion.



a) Le titre et l'affiche

Regarde l'affiche. A ton avis, que veut dire le mot « brigade » ? Selon toi, les personnages forment une brigade dans quel corps de métier ? Justifie ta réponse en décrivant les personnages de l'affiche :

 Aide-toi des mots suivants :

À mon avis, les personnages...
Peut-être que les personnages...
Parce qu'ils portent... / parce qu'on voit / il y a...

b) Les personnages et leurs relations






1. Regarde les expressions des visages : quelles émotions lis-tu sur leur visage ?
2. À l'aide de la disposition des personnages sur l'affiche, devine qui dirige la brigade.
3. Un seul personnage ne regarde pas dans la même direction. Qui regarde-t-il ? Pourquoi, selon toi ?



Ils sont... Ils ont l'air... On dirait qu'ils sont...
À mon avis, l'homme / la femme / les jeunes...
parce qu'il / elle / ils ... au premier plan / à l'arrière-plan / sur le côté.

c) Le genre du film

Grâce aux indices récoltés dans la description et à ton sens de l'observation, de quel genre de film s'agit-il, à ton avis ?

- Une comédie romantique  Un film d'action  Un film documentaire 
 Une comédie sociale  Une télé-réalité 

Activité 2) La bande-annonce

<https://view.genial.ly/64a8147d290e0c00186c66fa/interactive-content-la-brigade>

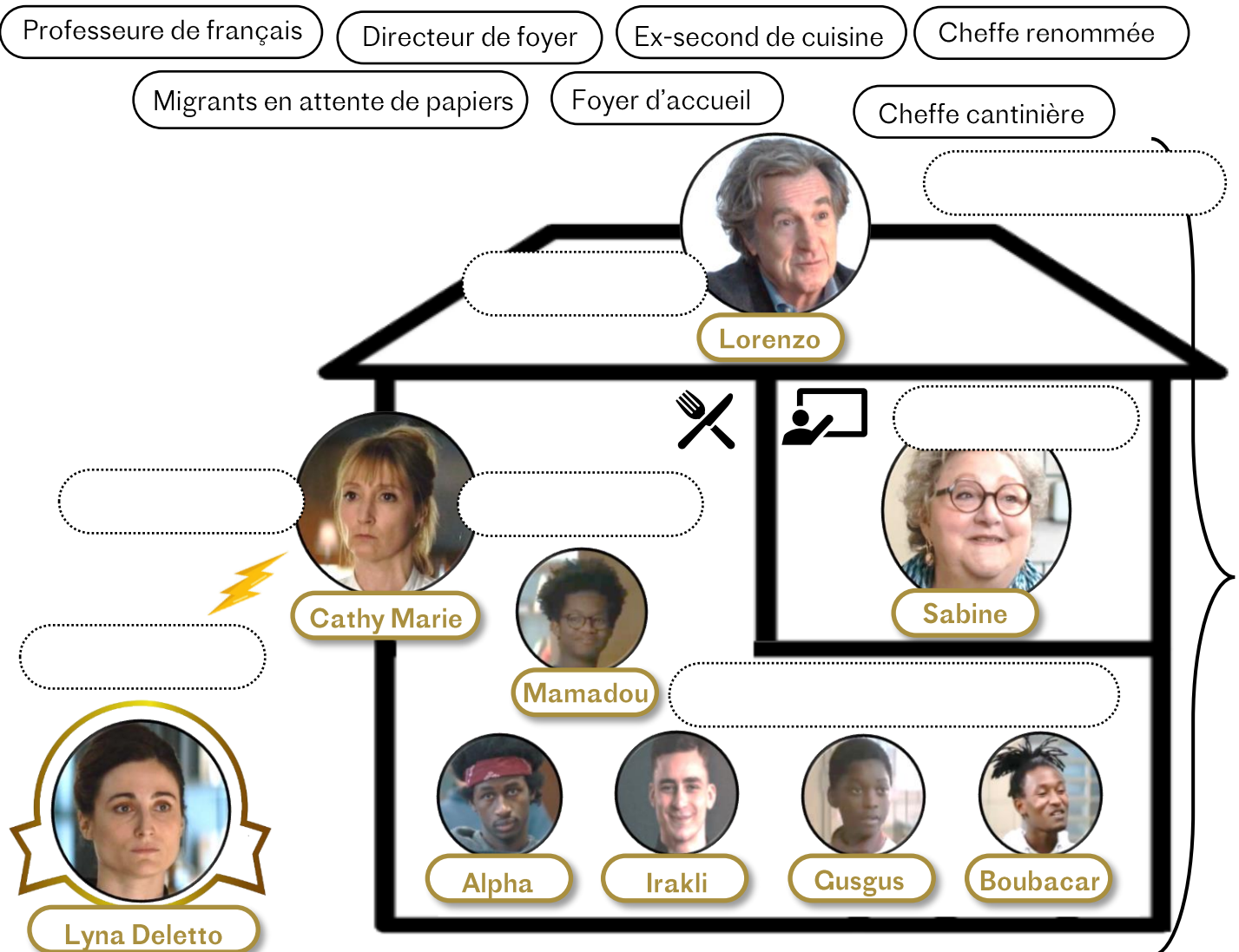
👉 Pour regarder la bande-annonce, clique sur l'onglet du Genially.

ACCUEIL



👂 Compréhension orale (niveau A2/B1)

a) Les personnages. A l'aide de la bande-annonce et des mots ci-dessous, complète cet organigramme des personnages et lieux du film :



b) L'histoire. Associe une phrase (pages 5 et 6) à une image (page 6) pour reconstruire l'histoire du film.

a. Les jeunes apprennent à cultiver les légumes et fruits de saison.

b. Les jeunes constituent une brigade de cuisine.

c. Les jeunes apprennent à cuisiner.

d. Cathy Marie démissionne et cherche du travail.

e. Les jeunes migrants du foyer viennent aider Cathy Marie en cuisine.

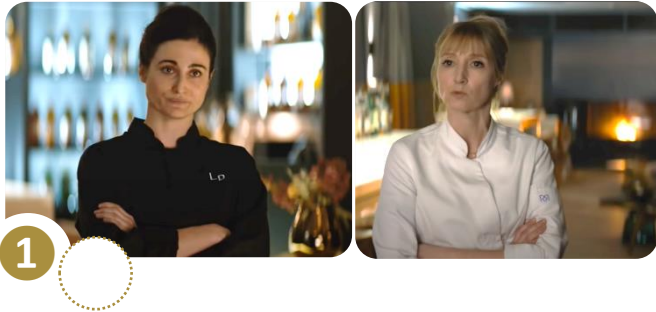
f. Cathy Marie travaille dans le restaurant d'une cheffe célèbre mais ne se plie pas à ses règles.

g. Cathy Marie devient cheffe de cuisine d'un foyer pour jeunes mineurs en attente de papiers.

h. Les jeunes apprennent les règles d'hygiène en cuisine.

i. Les jeunes apprennent à présenter les plats qu'ils servent.

j. Cathy Marie découvre l'état pitoyable de la cuisine dans laquelle elle va travailler.





On a un peu extrapolé...

c) L'élément perturbateur de l'histoire

1. Retrouve la petite annonce que Lorenzo a publiée « sans extrapoler ».
2. Retrouve la petite annonce à laquelle Cathy Marie a répondu (aide-toi des définitions ci-dessous pour les acronymes).

Foyer d'accueil pour MNA¹ recrute professeur ou chef de cuisine

Description du poste : enseignement des bases de la cuisine à des mineurs en attente de papiers, en vue de l'intégration d'une classe de CAP² cuisine.

Diplôme requis : Master en hôtellerie-restauration

Expérience : 5 ans minimum en tant que Second de cuisine

Restaurant cherche chef de cuisine

Description du poste : lieu de charme, semi-gastronomique pour clientèle exigeante. Service midi et soir.

Diplôme requis : Bac PRO³ hôtellerie-restauration

Expérience : 1 an minimum en tant que Second de cuisine.

non sérieux S'ABSTENIR

Foyer d'accueil pour MNA recrute cuisinière pour restauration collective

Description du poste : service midi et soir 70 couverts ☺, sauf le dimanche. Possibilité de loger sur place.

Diplôme requis : CAP cuisine

Expérience : 1 an minimum

École hôtelière cherche chef de cuisine confirmé



Description du poste : enseignement des bases de la cuisine à des étudiants en CAP cuisine.

Diplôme requis : Master en hôtellerie-restauration

Expérience : expérience souhaitée dans un restaurant étoilé

¹MNA : Mineur Non Accompagné, auparavant nommé Mineur Isolé Étranger (MIE), est un enfant de moins de 18 ans, de nationalité étrangère, arrivé sur le territoire français sans être accompagné par un parent ou par un représentant légal.

²CAP: c'est un diplôme français d'études secondaires (en lycée professionnel ou dans un centre de formation d'apprentis). Ce Certificat d'Aptitude Professionnelle donne une qualification d'ouvrier ou d'employé qualifié dans un domaine donné.

³Bac PRO: c'est un diplôme national qui prépare à la vie active.

Retranscription de la bande-annonce

« À suivre : une tempura, un cannelloni !

- La poudre d'hibiscus, ça va donner de l'acidité.

- On va rester sur le balsamique. Vous faites partie de ma brigade, vous vous pliez à mes règles !

- Ils ont aimé ou pas ?

- C'est pas la question.

- Ah si ! C'est la question qu'on doit se poser quand on est chef, excusez-moi... C'est bon. Moi, j'me casse. Et du boulot, du taf, y en a ! »

« Ouais, tu te souviens, tu m'avais donné ta carte... Oui, salut, c'est Cathy Marie à l'appareil. Ben vas-y, tu me rappelles alors ! »

« Je cherche Lorenzo Cardì. C'est pour le poste de chef de cuisine. Le restaurant, du coup, le lieu de charme ?

- Ah mais c'est ici ! C'est un foyer.

- Ah... c'est-à-dire ?

- Ce sont des jeunes mineurs en attente de papiers. Des migrants. On a un peu extrapolé... »

« Bienvenue au foyer ! »

« Si t'as le moindre problème, tu toques à ma porte ! Bonne nuit alors !

- Tu m'entends quand je parle comme ça ?

- Ah non, à peine ! À peine, à peine ! »

« Mais quel enfer ! Vous avez vu l'état de la cuisine ? Moi, je peux pas tenir les horaires pour 70 personnes, seule.

- Si vous avez besoin d'aide, vous demandez aux jeunes ici. Ils attendent que ça. »

« On est là !

- Mais enfin, c'est pas possible ! Ils sont combien ?

- J't'avais dit ! Ils sont très motivés !

- Vous avez des planches et des économes là.

- C'est quoi « économe » ?

- Ils ne savent rien faire.

- Ben oui ! »

« Ça, c'est le cucul. Ça, c'est la têtête ! C'est ça qu'on veut. D'accord ? »

« C'est quoi ça ?

- Ça, c'est stylé.

- Non, c'est pas stylé. C'est crade. »

« C'est un chemin fastidieux pour devenir chef.

- Fastidieux égal ?

- Égal... Euh... compliqué.



« Vends-moi ton tataki de veau là !

- À la croisée des Cévennes, entre la terre et la mer, éclate sur le palais et arrondit la mise en bouche.

- J'ai rien compris. »

« C'est magnifique ça, non ?! »

« Comment ça se passe à la plonge ?

- Fastidieux, chef ! »

« Parce qu'on est les meilleurs ! Parce qu'on est une brigade ! »

« Elle va être lourde. »

Fiche 2 : Séquence filmique – En cuisine



👉 Pour regarder la vidéo de la fiche n°2, clique sur l'onglet du Genially.

← CUISINE 🍳

Avant ou après la séance



Cathy Marie se sent débordée 🤯🌀 par tout le travail que nécessite ce nouveau poste de cheffe cuisine dans un foyer pour MNA (migrants non accompagnés). Elle décide de demander de l'aide. Elle n'est pas au bout de ses surprises... 😬

Activité 3) Instructions et sécurité en cuisine – 1^{ère} partie

du début jusqu'à 2'37"

👂 Compréhension orale (niveau A2/B1)

➡ PREMIER VISIONNAGE

a) Cathy Marie demande de l'aide à Sabine, la professeure de français. Qu'est-ce qu'elle lui demande exactement ? Choisis parmi les propositions suivantes :



J'ai un petit service à te demander...

→ Elle a besoin de... 1 2 3 4 5



b) À l'aide de l'image et de la vidéo, explique le rôle de cette personne en cuisine :

→ _____

c) Pourquoi Sabine arrive avec plus de personnes que prévu ?

→ _____

d) Quelle est la réaction de Cathy Marie ?

→ Elle est... enchantée dépassée soulagée
 affolée surprise décontenancée

parce que _____

➡ DEUXIÈME VISIONNAGE

e) Qu'est-ce que Cathy Marie demande **aux jeunes** ?

→ Elle **leur** demande de... les légumes



nettoyer...



faire bouillir...

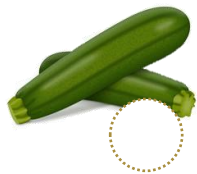


assaisonner...



couper...

f) Quels légumes ? Écris le bon numéro pour chaque légume puis entoure :



① des poivrons

② du brocoli



③ des courgettes

④ des poireaux

⑤ des aubergines

⑥ des carottes

g) De quels ustensiles ont-ils besoin ? Écris le bon numéro pour chaque ustensile puis entoure :

→ Ils ont besoin d'...



① une cocotte-minute

② un économe

③ un couteau

④ une planche à découper

⑤ une casserole

⑥ une passoire

h) À quoi sert un économe ?

→ C'est pour... / Ça sert à...

émincer...

égoutter...

éplucher...

découper...

i) Comment Sabine explique-t-elle ce qu'est une « julienne de légumes » ?

→ C'est une manière de... _____

➡ TROISIÈME VISIONNAGE

j) Trouve d'autres expressions pour expliquer « péter un câble » :

→ _____

Des fois,
on peut **péter un câble**,
quand on est dans les hautes
sphères de la gastronomie
française !



k) Dresse une liste de tout ce qui fait perdre patience à Cathy Marie :

→ Elle perd patience parce que _____



Activité 4) Les ustensiles et les verbes de la cuisine



Pour accéder à l'activité, clique sur l'ordinateur



<https://view.genial.ly/64a8147d290e0c00186c66fa/interactive-content-la-brigade>

Vocabulaire (niveau B1/B2)

Associe chaque ustensile à un verbe :



- ① pour râper
- ② pour couper
- ③ pour mélanger
- ④ pour badigeonner
- ⑤ pour peser

- ⑥ pour étaler
- ⑦ pour égoutter
- ⑧ pour éplucher
- ⑨ pour faire bouillir
- ⑩ pour servir la soupe

- ⑪ pour préparer des gâteaux
- ⑫ pour couper en lamelles
- ⑬ pour racler les bords
- ⑭ pour découper des formes

- ⑮ pour faire de la purée
- ⑯ pour cuire à la vapeur
- ⑰ pour frire, faire revenir
- ⑱ pour découper sur un plan de travail

Activité 5) Tâche langagière – Maintenant, c'est toi le chef!



👉 Pour accéder au plan de travail, clique sur du Genially.



<https://view.genial.ly/64a8147d290e0c00186c66fa/interactive-content-la-brigade>



🗨️ Production orale (niveau B1/B2)

Objectifs linguistiques : donner et recevoir des instructions pour préparer un plan de travail.

Par groupe de deux ou trois, organisez votre plan de travail en fonction de la recette à préparer. Si tu es le chef, annonce ta recette et fais la liste de tous les ustensiles dont tu as besoin. Si tu es le commis, tu écoutes ton chef et tu disposes sur le plan de travail les ustensiles qu'il énumère.

Activité 6) Communiquer en cours de cuisine – 2ème partie

de 2'37" à la fin

➡ PREMIER VISIONNAGE

👂 Compréhension orale (niveau A2/B1)

a) Quelle explication Sabine donne du mot « commis de cuisine » ?

→ « Le commis » c'est celui qui _____

b) Quel synonyme Cathy Marie utilise-t-elle ?

- « me donner un coup de main en cuisine »
- « m'épauler en cuisine »
- « m'assister en cuisine »
- « m'alléger la tâche en cuisine »

J'ai besoin de quelqu'un pour...



c) Quel test passent les jeunes ?

- le test de l'échalote
- le test de l'ail
- le test de l'oignon

d) Remets dans l'ordre les instructions de Cathy Marie. Il faut :

○ émincer

○ épilucher

○ couper

e) Et toi, peux-tu faire la différence entre ces trois condiments ?



➔ DEUXIÈME VISIONNAGE

👂 Compréhension orale (niveau A2/B1)

f) Qui dit quoi ? Écris le bon numéro à côté du personnage :



Cathy Marie

1

Ça pique mon œil.

2

C'est pour faire le jus après.

3

Il y a des règles de base.

4

Un, deux, trois, c'est parti !

5

Est-ce que c'est clair ?

6

Je vais vous demander de...

7

Vous pouvez venir nous montrer un exemple ?

8

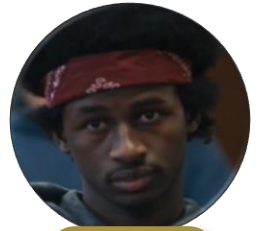
Elles sont où tes épluchures ?

9

J'ai fini !

10

Écoutez-moi bien... !



Alpha



Djibril



Mamadou



Parmi les trois jeunes, lequel semble avoir des dispositions pour la cuisine ?
Qu'est-ce qu'il a fait ? _____

g) À la suite du conflit avec Djibril, Cathy Marie énonce ses règles. Dans sa cuisine, il n'y a pas de/d'...

genre

religion

hiérarchie

alcool/drogue

origine ethnique

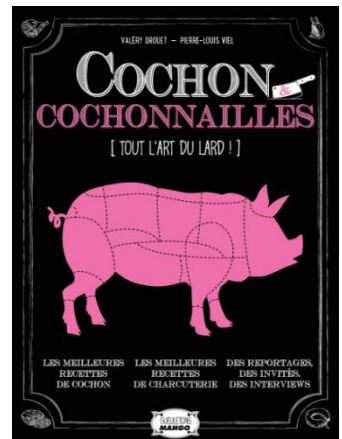
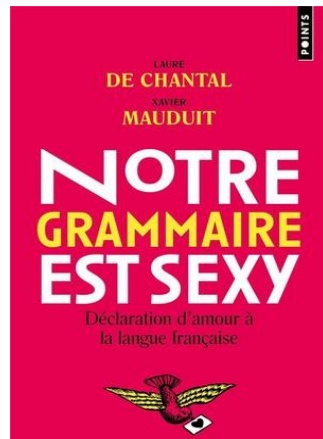
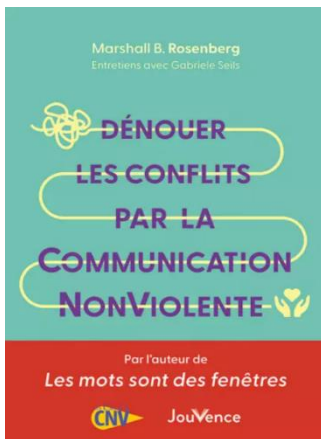
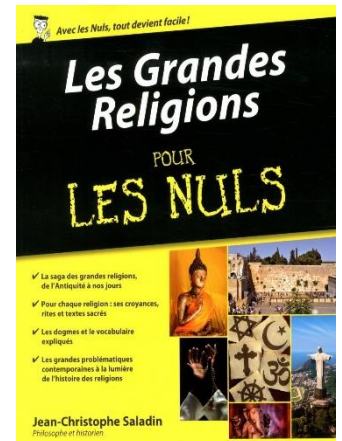
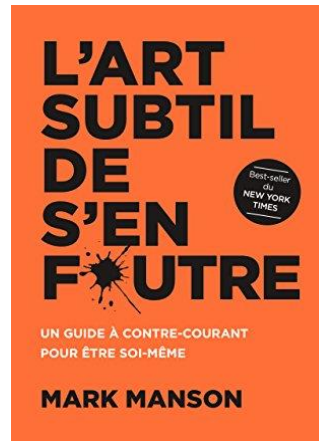
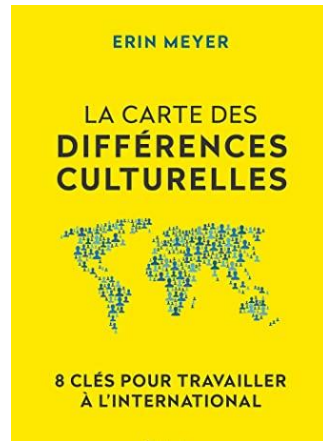
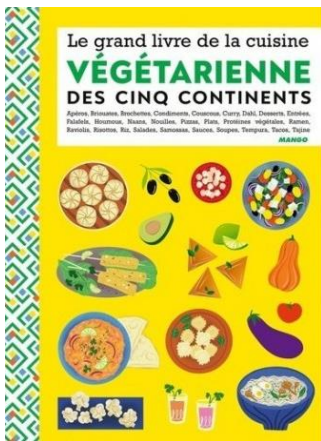
politique

sexualité

misogynie

Production orale (niveau B1/B2)

h) Écoute ou relis l'échange (page 19) entre Djibril et Cathy Marie. Parmi les titres proposés, quels livres leur conseillerais-tu ? Entoure et explique :



→ _____

Activité 7) Tâche langagière – Et toi, es-tu diplomate ?

Production orale (niveau B1)

Objectif linguistique : faire la liste des sujets à éviter (famille, école, travail, amitié, couple...).



Activité 8) Tâche langagière – La Communication Non Violente

📖 Pour accéder à des idées de reformulation et pour approfondir l'étude de la Communication Non Violente.



<https://view.genial.ly/64a8147d290e0c00186c66fa/interactive-content-la-brigade>

Production écrite (niveau B1/B2)

Objectifs pragmatiques et linguistiques : identifier des formulations sources de conflit pour mieux les reformuler.

Aide Cathy Marie et Djibril à reformuler pour éviter le conflit et résoudre leurs différends.

1. « Voilà, parfait ! C'est exactement ce que je ne veux pas ! »

→ _____

2. « Je peux pas faire de sauce avec ça. »

→ _____

3. « Et puis surtout, ce n'est pas ce que j'ai demandé. »

→

4. « Moi, je fais comme ça ! »

→

5. « Chez nous, les hommes ne cuisinent pas. »

→

6. « Si tu veux pas recevoir d'ordre d'une femme, tu t'en vas ! »

→

7. « Si tu n'es pas d'accord avec ça, tu prends la porte. »

→

« Pardon, excuse-moi, je ne te dérange pas ?

- Non, pas du tout, tu penses.

- J'ai un petit service à te demander. J'aurais besoin de trois commis. »

« On est là ! Cathy !

- Parce que... Attendez, là mais...

- Alors, on commence par quoi ?

- Mais enfin ! C'est pas possible ! Ils sont combien ?

- Je t'avais dit, ils sont très motivés !

- Mais Sabine, on avait dit trois commis ! OK ! Euh... Vous allez prendre des carottes et des courgettes et vous allez les couper en julienne. Vous avez des planches. Y a des couteaux derrière et des économistes là.

- C'est quoi « économiste » ?

- C'est pour éplucher les légumes !

- Julienne, ça veut dire quoi ?

- Julienne, c'est comme « Cusgussienne », « Mamadouienne » ou toi « Yadafienne » ou « Cathytienne ».

- Attention, les poireaux vous avez pas besoin de les toucher. Laisse-les comme... Non, mais ça aussi ! Attends ! STOP ! Sortez tous de ma cuisine ! Sortez ! Allez-y ! **SORTEZ DE MA CUISINE !** Pose ça là ! Voilà ! Ça et ça ! Non mais parce que là, il me faut une minute. Ça s'organise ça !

- Mais bien sûr !

- On fait pas n'importe quoi !

- On revient, hein ? »

« La julienne, c'est une manière de découper les légumes. Alors moi, je la connais pas. Donc on ira sur le site « The Cook ».

- AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAH !

- Elle a un problème ?

- Non, mais c'est rien ! Des fois, on peut péter un câble, quand on est dans les hautes sphères de la gastronomie française.

- La haute sphère, elle vous demande d'enlever vos casquettes et vos tongs. Sabine... Ils ne savent RIEN faire !

- Ben oui !

- **ON VA TOUT REPREDRE À LA BASE !**

- Ça va être super !

- Mais si !

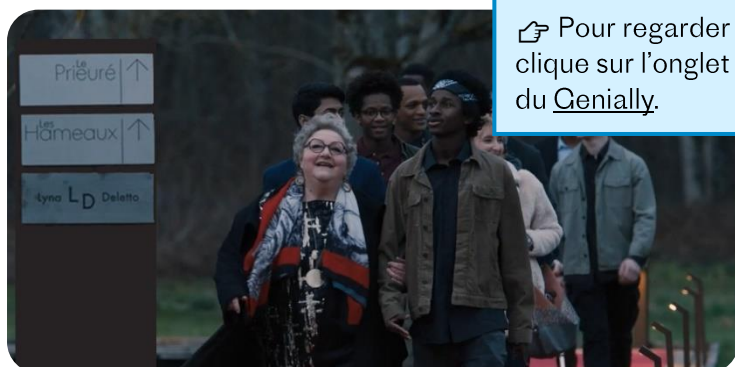


- « À partir d'aujourd'hui, je cherche des commis pour m'épauler en cuisine.
- Alors « commis », c'est celui qui aide la cheffe.
 - Voilà ! Exactement. Donc en face de vous, vous avez des échalotes. Je vais vous demander de les éplucher, de les découper et de les émincer.
 - Trois, deux, un. C'est parti !
 - Madame, s'il vous plaît ! Vous pouvez venir nous montrer un exemple parce que moi, j'arrive pas.
 - Vas-y, commence déjà !
 - J'ai fini, Madame !
 - Voilà ! Parfait ! Alors, ça, c'est exactement ce que je ne veux pas. Je peux pas faire de sauce avec ça. Et puis surtout, c'est pas ce que j'ai demandé.
 - Moi, je fais comme ça !
 - Ouais, ben d'accord, mais tu peux partir ! Merci.
 - Madame, chez nous les hommes, ils cuisinent pas.
 - Quand on s'adresse à moi, on finit par « Cheffe ».
 - J'ai pas de chef moi.
 - OK, très bien, tu peux partir.
 - Regarde-moi bien ! Personne me commande, moi.
 - Djibril, tu respires un bon coup et tu te rassois !
 - Si tu veux pas recevoir d'ordre d'une femme, tu t'en vas. D'accord ? Il y a des règles de base en cuisine. Si t'es pas d'accord avec ça, tu prends la porte.
 - Ah ouais !
 - Je force personne, moi !
 - C'est quoi ce truc !
 - Allez, c'est pas grave, on continue !
 - Ça va et tu mets les épluchures là-dedans !
 - Et juste pour être claire, écoutez-moi bien ! Dans ma cuisine, y a pas de religion, y a pas d'ethnie, y a pas de homme / femme, y a pas de sexualité et surtout y a pas de misogynie. Est-ce que c'est clair ?
 - C'est clair ! Oui !
 - Oui, QUI ?
 - Oui, Cheffe !
 - Très bien !
 - Madame, s'il vous plaît ! S'il vous plaît, Madame, les oignons ça pique mon œil !
 - Alors, c'est des échalotes.
 - C'est trop gros. Tout petit, tout petit. Voilà !
 - Mais elles sont où tes épluchures, toi ?
 - Celles-là, c'est pour faire le jus après.
 - OK, très bien !
 - Cheffe !
 - Ah bah voilà, ça c'est super ! Bravo Gusgus !
 - Je voulais savoir quand le test ça va finir et si je suis sélectionné.
 - Avant d'être sélectionné, il faut travailler. D'accord ? Allez !

III. Travailler avec le film après la projection

Après la séance

Fiche 3 : Séquence filmique – Un plat signature



🔗 Pour regarder la vidéo de la fiche n°3, clique sur l'onglet du Genially.

← BUREAUX →

<https://view.genial.ly/64a8147d290e0c00186c66fa/inter-active-content-la-brigade>



Activité 9) L'orgue de betterave

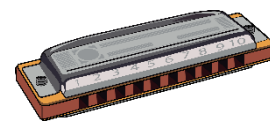
👂 Compréhension orale (niveau B1/B2)

➡ PREMIER VISIONNAGE

a) Où vont-ils dîner ? Décris l'atmosphère. Quelle est la particularité de cet endroit ?

→ Ils vont dîner _____

b) À quel instrument de musique fait référence le plat qu'ils goûtent ?



c) Quelles sont les sujets de conversation pendant le dîner ?

les plats de leur pays

leurs rêves

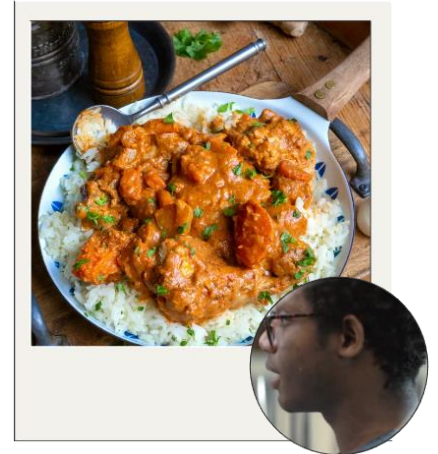
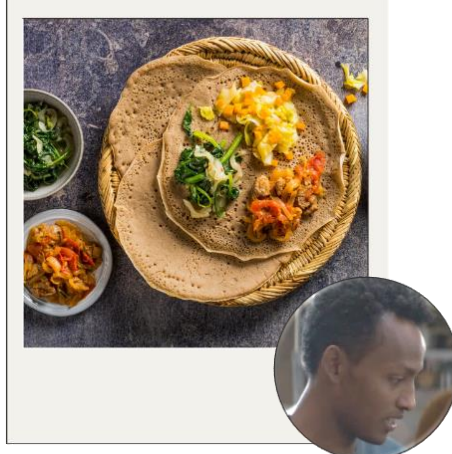
leurs projets futurs

leurs parcours avant d'arriver en France

leurs recettes préférées

➔ DEUXIÈME VISIONNAGE

d) Associe à chacune des recettes présentées les informations ci-dessous :



1 Ça me rappelle les jours d'école où ma mère me préparait ça.

2 C'est assaisonné avec une vinaigrette au miel et de la poudre d'hibiscus.

3 **Poulet sauce Mafé**

4 Ça me rappelle mon enfance au foyer.

5 **Orgue de betterave**

5 C'est une grande crêpe à garnir de viande ou de légumes.

6 Ce plat, c'est ma madeleine de Proust.

7 C'est une sauce à base de beurre de cacahuète.

8 C'est la première sauce que ma mère m'a apprise.

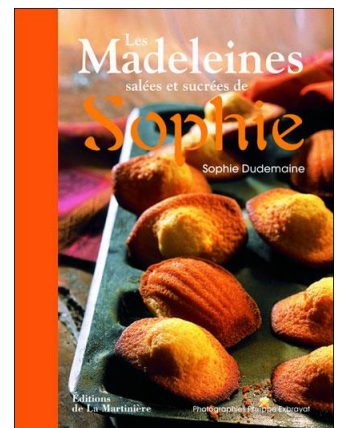
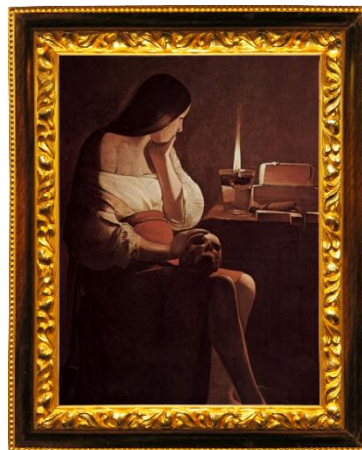
10 **Injera**

11 C'est la cuisinière du foyer qui m'a appris à faire cette recette.

12 Je cuisine ce plat pour penser à ma mère et à ma grand-mère.

13 Pour reproduire les éléments de l'orgue, il faut un emporte-pièce.

e) De quelle madeleine parle Cathy Marie ? Écoute et entoure la bonne réponse :



« La vue de la petite madeleine ne me rappelait rien... mais le goût me rappelait toute mon enfance ! »

Activité 10) Tâche langagière - Livre de recettes à la façon « Les pays d'Amir »

Production écrite (niveau A2/B2)

Objectif linguistique : rédiger une recette en racontant des souvenirs liés à votre enfance.

Sur le modèle des recettes de la bande dessinée *Les pays d'Amir*, constituez un recueil souvenir des recettes des élèves de la classe de français.




Bameh

800 g de viande à os (veau, agneau).
500 g de gombos.
7 gousses d'ail.
3 cuillères à soupe d'huile.
3 tomates coupées en dés.
B'har.
1 poignée de coriandre fraîche hachée.
3 cuillères à soupe de jus de citron.

Cuire la viande à la cocotte-minute.
La recouvrir d'eau, saler et poivrer.
Laver et retirer la tête des gombos (ne pas les couper).
Faire revenir les gombos dans la sauteuse avec l'ail (attention, le gombo est fragile !).
Ajouter la viande, les tomates, le b'har et la coriandre.
Recouvrir d'eau et laisser mijoter 5 minutes.
Ajouter le jus de citron avant de servir.

Quand ma grand-mère cuisinait sa bameh, l'odeur gagnait rapidement toute la maison, jusqu'à la chambre des enfants, à l'étage, où je jouais avec mes cousins.
Je me souviens du fumet d'abord discret, celui des oignons cuits avec les gombos, la coriandre, le b'har et les épices, qui venait titiller mes narines.
La faim nous gagnait, jusqu'à tout envahir - nos jeux, nos rires. Et, ne tenant plus, nous finissions par descendre les marches quatre à quatre, par manquer de tomber, même, pour croquer plus vite dans le guant des gombos encore brûlants.

Extrait de la bande dessinée *Les Pays d'Amir* de Séverine Vidal et Adrian Huelva

Aide-toi du modèle PowerPoint disponible sur le bureau de Cathy Marie et des amorces de phrases ci-dessous :



Nom de la recette _____ Souvenir lié à [nom de la recette] _____

Ingredients : _____ Ustensiles : _____

PHOTO de notre classe

Les recettes "Madeleine de Proust" de... pour _____

PHOTO du plat

Je me souviens de...

Ça me rappelle...

On avait l'habitude de...

Chaque dimanche...

Pour les jours de fête...

Quand j'allais...

Retranscription de la séquence filmique

« Ça a l'air chic ! »

« Alors juste un truc, la p'tite note c'est pour moi.

- Bien sûr !

- Merci.

- Je le voyais plus grand Julien Lepers.

- Trop beau ! »

« Messieurs-Dames ! Orgue de betterave à la vinaigrette au miel et poudre d'hibiscus à la façon Cathy.

- Vous avez travaillé ici ?

- Oui.

- Excellente dégustation.

- Vous savez ce qu'on appelle la madeleine de Proust ?

- Non.

- En fait c'est un goût, une odeur qui nous rappelle un souvenir. Et pour moi, ma madeleine de Proust c'est le plat que vous allez déguster ce soir... Ça vous plaît ?

- Oui !

- C'est vrai ?

- Ça me touche beaucoup de vous faire goûter ce plat-là parce que c'est une partie de moi. »

« Alors cette betterave s'appelle la betterave Chioggia. Très bien ! On va prendre un petit instrument. On appelle ça un « emporte-pièce ». Ça, c'est le premier élément de l'orgue. T'as fait ça toute ta vie ! »

« Je m'appelle Yadaf et je viens d'Éthiopie. Quand j'étais en Éthiopie, j'étais étudiant. J'étais en école préparatoire pour aller à l'université. En fait, c'était pas mon choix de quitter mon pays. »

« Y a mon père, c'était un grand commerçant. Un jour, il a fait un voyage et il est plus jamais revenu. »

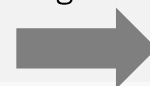
« Mon papa, il vivait avec sa deuxième femme. Il m'a donné à quelqu'un, à un monsieur qui fait passer les gens en Europe. Il nous a envoyé dans les maisons sous-sol. Ils ont tout pris. J'avais 16 ans. »

« Le Maroc, j'ai fait trois mois là-bas, presque. Après le Maroc, c'était Pakistan, Iran, Turquie, Grèce, Serbie, Croatie, Autriche jusqu'en Belgique. »

« Je viens du Congo. J'ai 10 ans. Mon rêve, c'est de réussir ma vie. »

« Je viens du Bangladesh, je suis passé par l'Inde. Je suis resté un an puis je suis parti tout seul. J'avais 14 ans. »

« Je suis venu en France pour aider mon frère, quoi. Trouver un job, gagner de l'argent et l'envoyer pour mon frère. »



« Je me suis dit peut-être c'est possible de travailler en hôpital en France. Maintenant mon rêve, c'est de rentrer chez moi et voir le visage de ma mère, de lui montrer que je suis quelqu'un et qu'elle est fière de moi. »

« Je vous présente le plat de chez moi. Ça s'appelle « Injera ». Ma mère le faisait tous les jours avant d'aller à l'école. Elle me prépare ce plat. Je voudrais vraiment sentir que je suis avec ma grand-mère et ma mère. Là, je prépare ça. »

« Aujourd'hui, je vais vous présenter le plat qui s'appelle poulet sauce mafé. C'était la sauce que ma mère m'a appris. C'était la première sauce qu'elle m'a appris à faire. Je le faisais souvent avec elle. Elle me manque trop. Elle me manque. »



Fiche 4 : Séquence filmique - L'épopée des migrants

Activité 11) Lecture d'une infographie sur le parcours d'un Migrant Non Accompagné en France

📖 Compréhension écrite (niveau B2)

Complète l'infographie sur le parcours d'un Migrant Non Accompagné (MNA), à l'aide des explications suivantes :

Accompagnement éducatif et juridique et accès aux soins, à la scolarisation, à la formation

1

Refus de prise en charge et obligation de quitter le territoire

2

Retour dans le foyer avant d'être placé dans une famille ou une structure d'accueil

3

Obtention de papiers permettant de rester sur le territoire français

4

Passage en jugement suite à l'attestation de la majorité par un médecin légiste

5

Tests médicaux (osseux et dentaires) pour évaluer l'âge

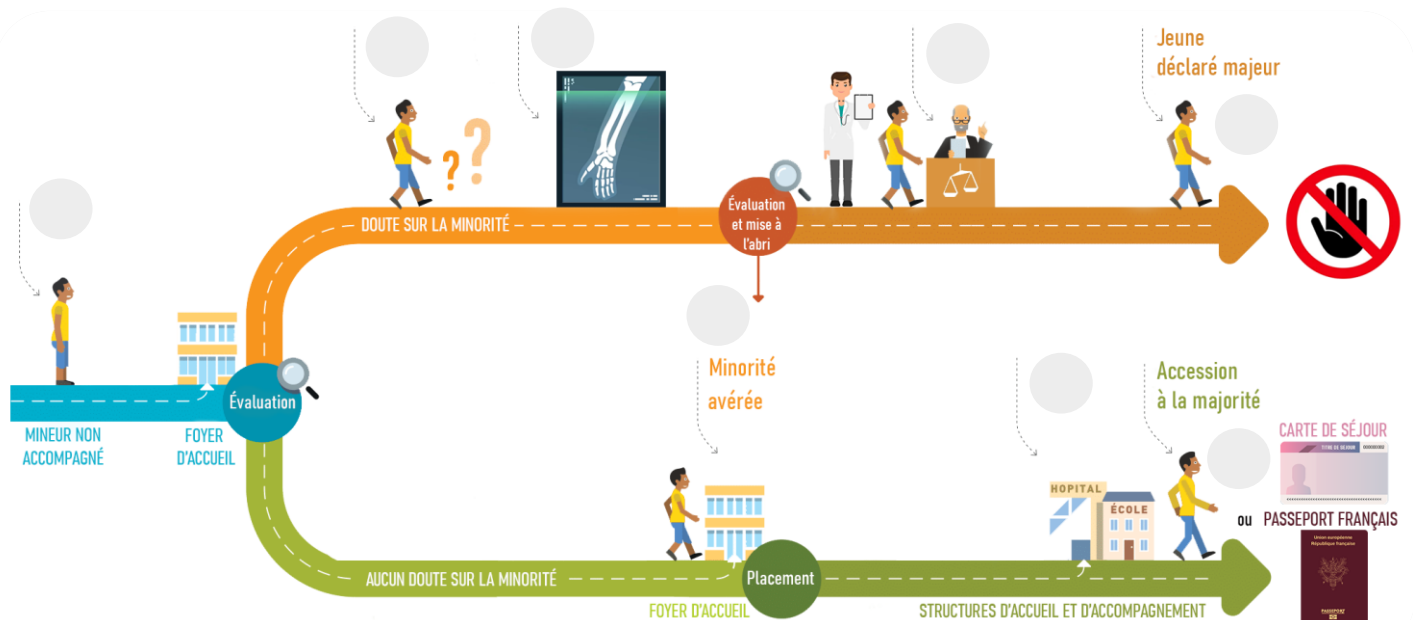
6

Doute sur l'authenticité des papiers d'identité

7

Mise à l'abri du jeune dans un foyer d'accueil pour MNA

8



D'après une infographie d'[Action Enfance](#)

Activité 12) Séquence filmique : Tuer l'attente



👉 Pour regarder la vidéo de la fiche n°4, clique sur l'onglet du Genially.

 **DORTOIRS** →



<https://view.genially.ly/64a8147d290e0c00186c66fa/interactive-content-la-brigade>

➡ PREMIER VISIONNAGE

Compréhension orale (niveau B1/B2)

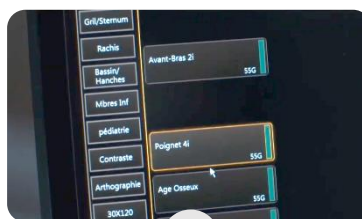
- a) Qu'est-ce que Cathy Marie est en train de lire ?
- La demande de vérification de l'âge des jeunes à l'aide d'examens cliniques
 - Les résultats attestant de l'âge mineur des jeunes du foyer
 - La décision du tribunal d'expulsion des jeunes du territoire français



- b) Situe ces trois moments du film sur l'infographie du parcours des MNA (ci-dessus) :



a



b



c

➡ DEUXIÈME VISIONNAGE

Compréhension orale (niveau B1/B2)

- c) Pour ne pas penser à ce qui attend les jeunes, Cusgus récite :
- Les verbes de cuisine qu'il a appris
 - Le texte sur la madeleine de Proust
 - Ce qu'il doit dire au juge
 - L'infinitif des verbes irréguliers
 - Des expressions idiomatiques

d) Écoute et complète la phrase à l'aide des mots suivants :

nuances

choses à faire

tout

mensonges

① « avoir du pain sur la planche » =

avoir beaucoup de ...

② « raconter des salades » =

raconter des ...

③ « dire des choses à l'emporte-pièce » =

dire les choses sans ...

④ « la fin des haricots » =

la fin de ...



e) Parmi ces publications Instagram, retrouve celles qui illustrent les expressions que Guscus récite. Indique le numéro.

🔍 Retrouve l'expression qui n'est pas illustrée.

→ _____

f) Reformule ce que vivent les jeunes du foyer en utilisant les expressions idiomatiques de Guscus :

1. Si les résultats médicaux attestent que les migrants sont majeurs, ils seront expulsés → _____

2. Pour ne pas être expulsés, certains jeunes mentent sur leur âge.

→ _____



3. Les jeunes doivent composer avec une Cathy Marie qui n'est pas très délicate.


→ _____

4. Pour obtenir un CAP cuisine et trouver un emploi, les jeunes vont devoir travailler dur.

→ _____

Activité 13) Les expressions idiomatiques

Compréhension écrite et production orale (niveau B1/B2)

1. Lis ces expressions idiomatiques, les connais-tu ? En groupe, discutez et essayez de les expliquer ensemble à l'aide des illustrations.
2. **Challenge**  : avant la fin du cours, essaie de placer une expression idiomatique dans la conversation !



Expressions illustrées par ©français avec Pierre

Retranscription de la séquence filmique

« Ils doutent de l'authenticité de leurs papiers d'identité, donc ils veulent vérifier qu'ils sont bien mineurs en leur faisant des radios des os. Si le médecin légiste considère qu'ils sont majeurs, c'est jugement et obligation de quitter le territoire. »

« Avoir du pain sur la planche » égal avoir beaucoup de chose à faire, « raconter des salades » égal raconter des mensonges, « dire les choses à l'emporte-pièce » égal dire les choses sans nuance, « la fin des haricots », la fin de tout.

« Alors je vais relever la table. »

Fiche réponses

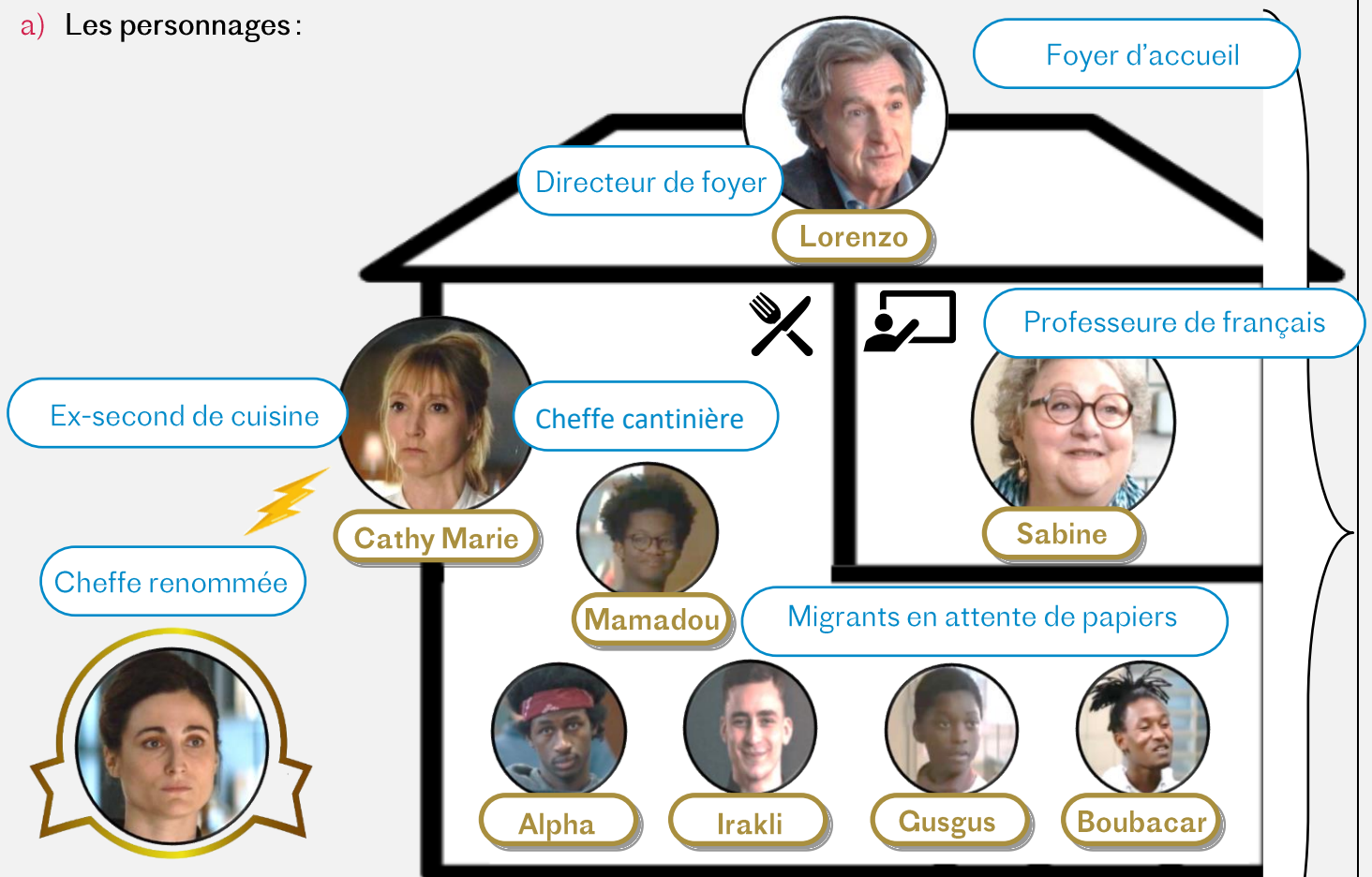
Fiche 1 : Découvrir l'affiche et la bande-annonce

Activité 1) L'affiche et le titre

- a) Ici, il s'agit pour les élèves de faire des hypothèses en s'appuyant sur l'observation de l'affiche pour mieux comprendre le titre. Les protagonistes du film vont former une brigade de cuisine. On le comprend grâce aux objets : une cocotte, une planche avec des légumes à découper, une marmite, les tabliers qu'ils portent ainsi que le cageot de légumes du jour en premier plan.
- b) Ici, l'observation des expressions des visages et les jeux de regard entre les personnages permettront d'émettre des hypothèses sur le genre du film et les relations entre les personnages. C'est une comédie, comme le laisse deviner les grands sourires des différents personnages. Il sera plus difficile en revanche de deviner que la cheffe de la Brigade est la jeune femme car elle n'est pas en tenue de travail. Quant au regard lancé par l'homme mûr, il est plus difficile à interpréter. Couvert-il du regard les jeunes ou la jeune femme ? Ce sera votre rôle de laisser fuser les hypothèses avant d'orienter les réponses. Le regard de l'homme est principalement dirigé sur les jeunes. En effet, il est directeur d'un foyer pour Migrants Non Accompagnés et a à cœur de pouvoir faciliter l'accueil et l'intégration de ces jeunes.
- c) Il s'agit d'une comédie sociale mais à ce stade, tout dépendra des hypothèses de vos apprenants. Vous pourrez leur demander de corriger ou d'appuyer leur réponse finale à l'aide du visionnage de la bande-annonce.

Activité 2) La bande-annonce

- a) Les personnages :



b) L'histoire

1:f. ; 2:d. ; 3:g. ; 4:j. ; 5:e. ; 6:c. ; 7:h. ; 8:i. ; 9:a. ; 10:b.

c) La petite annonce que Lorenzo a publiée « sans extrapoler » : « Foyer d'accueil pour MNA recrute cuisinière pour restauration collective »

La petite annonce à laquelle Cathy Marie a répondu : « Restaurant cherche chef de cuisine »

Fiche 2 : Séquence filmique – En cuisine

Activité 3) Instructions et sécurité en cuisine – 1^{ère} partie

du début jusqu'à 2'37"

a) Elle a besoin de **3 commis**.

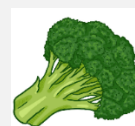
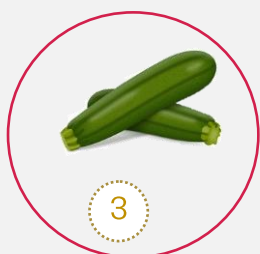
b) Un commis aide le chef.

c) Elle arrive avec plus de personnes que prévu parce que les jeunes sont très motivés.

d) Cathy Marie est **dépassée, surprise, affolée et décontenancée (il y a trop de monde dans sa cuisine où doivent régner ordre, discipline, hygiène et sécurité)**.

e) Elle leur demande de **couper** les légumes.

f)



g) Ils ont besoin **d'un économe, d'un couteau et d'une planche à découper**.



h) C'est pour / ça sert à **éplucher les légumes**.

i) C'est une manière de **découper les légumes**.

j) « Péter un câble » : s'énerver, perdre patience, s'emporter, se mettre en colère soudainement...

g) Elle perd patience parce que **les jeunes arrivent en trop grand nombre. Il n'y a plus de place pour se déplacer autour des différents postes de travail. De plus, ils portent tongs et chaussettes au lieu de porter des chaussures fermées (pour des raisons de sécurité). Et pour finir, Cathy Marie réalise qu'il va falloir tout leur apprendre.**

Activité 4) Les ustensiles et les verbes de la cuisine

Une casserole : 9

Une cocotte-minute : 16

Un couteau : 2

Un économe : 8

Des emporte-pièces : 14

Un presse-purée : 15

Un fouet : 3

Une balance : 5

Une louche : 10

Des moules : 11

Une passoire : 7

Un pinceau : 4

Une mandoline : 12

Une râpe : 1

Une spatule : 13

Une planche : 18

Une poêle : 17

Un rouleau à pâtisserie : 6

Activité 5) Tâche langagière – Maintenant c'est toi le chef!

Au cours de cette activité, vous veillerez à ce que vos apprenants utilisent des expressions telles que « il me faut... », « il va me falloir », « j'aurai besoin de... ».

En consigne, demandez-leur, dans un premier temps, d'annoncer la recette qu'ils souhaitent préparer. Ensuite, ils pourront faire la liste des ustensiles dont ils ont besoin. Le camarade qui joue le rôle du commis glissera les ustensiles réclamés par son camarade.

En fonction de leur niveau, vous avez le choix entre leur proposer l'activité « avec légende » (chaque image est accompagnée d'une étiquette de vocabulaire pour les aider) ou « sans légende » (idéale pour vérifier la mémorisation des termes une fois qu'ils ont été introduits et appris).

Activité 6) Communiquer en cours de cuisine – 2^{ème} partie

de 2'37" jusqu'à la fin

- a) Le « commis » c'est celui qui **aide la cheffe**.
- b) Elle utilise « m'épauler en cuisine ».
- c) Le test de l'échalote.
- d) 1 : éplucher - 2 : couper - 3 : émincer
- e) une échalote un oignon de l'ail



- f) Cathy Marie : 3, 4, 5, 6, 8, 10 Alpha : 1, 7 Djibril : 9 Mamadou : 2
- Mamadou est le jeune qui semble avoir de bonnes bases en cuisine. Cela lui donne une certaine assurance et on voit dans sa posture qu'il est désireux d'en savoir plus.

Alpha est le jeune qui a une attitude très positive vis-à-vis de ce qu'il ne connaît pas. Il ose poser des questions, dire qu'il ne sait pas et qu'il aimerait avoir un exemple pour pouvoir relever le défi. Cathy Marie, cependant, n'essaie pas de rebondir sur ses questions.

Quant à Djibril, il est moins enclin aux changements brusques. Il aurait donc fallu que Cathy Marie utilise des phrases d'encouragement.

Elle fait le test de l'échalote pour déterminer qui elle peut sélectionner pour être commis. La posture même des jeunes lui en dit long sur leur facilité ou non à exécuter la tâche. Pour les conforter dans leur envie d'apprendre, il aurait été plus sage de montrer à ceux qui ne savent pas plutôt que de faire des réflexions à voix haute sur ce qu'ils ne savent pas faire.

La posture des différents personnages est importante pour appliquer dans un deuxième temps la communication non violente.

- g) A la suite du conflit avec Djibril, Cathy Marie énonce ses règles. Dans sa cuisine, il n'y a pas de genre, d'origine ethnique, de religion, de sexualité ni de misogynie.
- h) Cathy Marie et Djibril se heurtent à l'incompréhension à cause de leurs différences culturelles.



Djibril n'est pas habitué à être dirigé par une femme. Cathy Marie n'est pas habituée à ce qu'on remette en question ses ordres de cheffe de cuisine. Cathy Marie s'improvise professeure de cuisine mais il lui manque la patience et la bienveillance dont doivent faire preuve les professeurs pour créer un climat propice à l'apprentissage. L'optimisme et l'humeur de Sabine, la professeure de français, ainsi que sa capacité à mettre les apprenants au cœur

de l'apprentissage (en étant une présence bienveillante mais en retrait) sont autant de détails qui mettent en évidence ce que Cathy Marie doit encore apprendre.


De même, l'attitude rétive de Djibril contraste avec celle d'Alpha. Alpha exprime ses besoins pour pouvoir mener à bien la tâche alors que Djibril se braque.

Djibril tout comme Cathy Marie doivent apprendre la communication non violente, Cathy Marie pour enseigner sans être dans le jugement et pour obtenir ce qu'elle veut sans exiger, et Djibril pour exprimer ses besoins sans se fermer à l'apprentissage.

[Ces remarques sont une aide pour comprendre la démarche de l'activité proposée et pour vous aider à guider vos apprenants dans l'élaboration de leurs propres conclusions avec leurs propres mots.]

Activité 8) Tâche langagière – La Communication Non Violente

[Il s'agit de propositions pour mieux identifier les formulations qui posent problème et pour vous aider à guider vos apprenants à reformuler avec leurs propres mots. Aidez-vous également des 4 étapes de la communication non violente que les élèves retrouveront dans le Genial.ly.]

 Les 4 étapes de la Communication Non Violente

1) J'observe et je décris ce que je vois/j'entends/... sans juger : "Quand je vois/j'entends..."
2) J'exprime mon sentiment : "Je ressens..." "Je me sens..."
3) Je verbalise mon besoin qui est à l'origine de ce sentiment : "J'ai besoin..." "Ce qui est important pour moi, c'est..." "J'aimerais..."
4) Je formule une demande/proposition concrète et positive sans exiger : "Je demande..." "Est-ce que tu serais d'accord pour... ?"

papapositive.fr

1. [« parfait » : l'ironie du ton peut être mal perçue surtout en situation d'apprentissage où l'on se sent plus vulnérable et sensible face à la difficulté.]

→ « Tu as découpé. Bravo! C'est un bon début. Regarde, je te montre comment on épluche, c'est plus facile pour découper puis émincer. Au fait, est-ce que tu peux deviner ce que veut dire « émincer » ? »

2. [« Ça », ici, équivaut à un jugement : je ne nomme pas parce que « ça » ne ressemble à rien. Au lieu d'exprimer un jugement, il faut exprimer un besoin.]

→ « Pour faire une sauce, j'ai besoin que les échalotes soient coupées plus finement. »

3. [« surtout » : ce n'est pas ce qu'elle a demandé mais elle ne fait pas preuve d'empathie pour se mettre à la place de Djibril qui ne comprend pas forcément le mot « émincer ». Une fois repérés les jeunes avec du potentiel, il est important qu'elle explique ce qu'elle attend d'eux au lieu de dresser la liste de tout ce qu'ils n'ont pas été capables de faire avec un « surtout » qui est rabaissant : « Non seulement tu n'es pas capable de... mais en plus... ».]

→ « Je vais te montrer ce dont j'ai besoin pour que tu puisses le faire. »

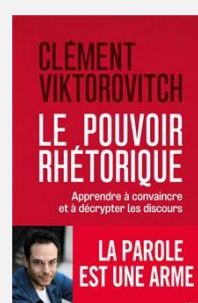
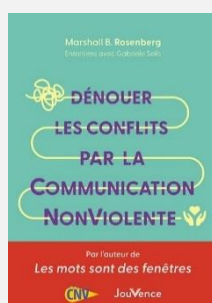
4. → « Je n'ai pas l'habitude de cuisiner et je ne sais pas comment faire. »

5. → « Il me faut un temps d'adaptation parce que dans mon pays les hommes ne cuisinent pas alors je ne sais pas comment faire. »

6. → « En cuisine, il est important de respecter la hiérarchie. Cela permet de mieux répartir les tâches pour l'élaboration des plats commandés par les clients. »

7. → « J'ai besoin que tu comprennes la répartition des différentes tâches pour qu'en équipe, on puisse accomplir notre travail. »

Pour approfondir le sujet :



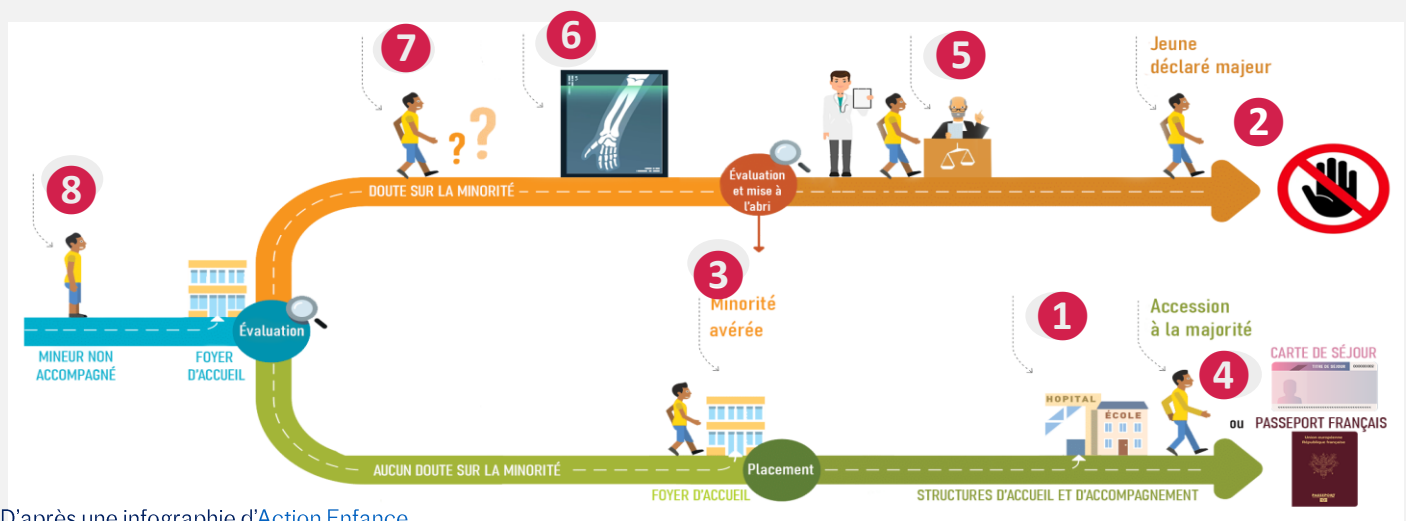
Fiche 3 : Séquence filmique – Un plat signature

Activité 9) L'orgue de betterave

- Ils vont dîner dans un restaurant gastronomique. L'endroit est chic, tout le monde est bien habillé. Lorsque le serveur présente le plat, les jeunes réalisent que Cathy Marie a travaillé dans ce restaurant.
- Le plat qu'ils goûtent fait référence à l'orgue.
- Pendant le dîner, ils parlent de leurs parcours avant d'arriver en France, de leurs rêves et de leurs projets futurs.
- (de gauche à droite): Plat 1 : 5, 9, 4, 11, 13, 2 Plat 2 : 10, 6, 1, 12 Plat 3 : 3, 7, 8
- Image 2

Fiche 4 : Séquence filmique – L'épopée des migrants

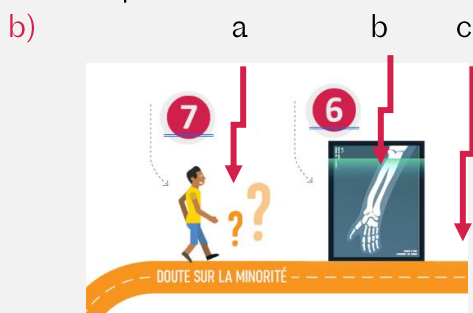
Activité 11) Lecture d'une infographie sur le parcours d'un Migrant Non Accompagné



D'après une infographie d'Action Enfance

Activité 12) Séquence filmique : Tuer l'attente

- Cathy Marie est en train de lire la demande de vérification de l'âge des jeunes à l'aide d'examen cliniques.



- Cusgus récite des expressions idiomatiques.
1. Avoir beaucoup de choses à faire – 2. Raconter des mensonges – 3. Dire les choses sans nuances – 4. La fin de tout
- On retrouve les expressions 1 (en haut à gauche), 2 (en bas à droite) et 4 (au milieu à gauche), mais pas la 3.
1. Si les résultats médicaux attestent que les migrants sont majeurs, c'est la fin des haricots.
2. Pour ne pas être expulsés, certains jeunes racontent des salades.
3. Les jeunes doivent composer avec une Cathy Marie qui dit les choses à l'emporte-pièce.
4. Pour obtenir un CAP cuisine et trouver un emploi, les jeunes vont avoir du pain sur la planche.



ausgesprochen
französisch